



Recognize It • Rely On It

SOCIETY OF PERMANENT COSMETIC PROFESSIONALS

COVID-19 Return to Work Guidance for the Permanent Cosmetic Professional

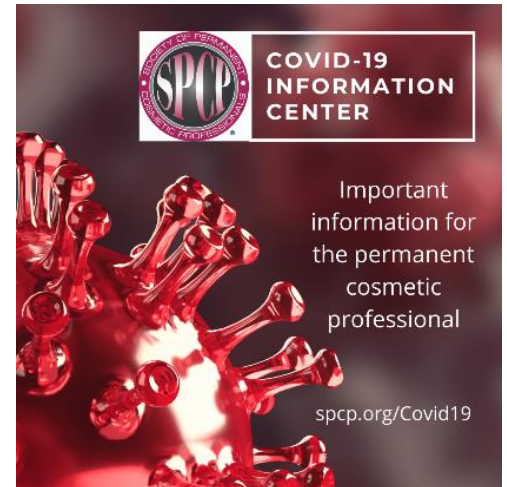
COVID-19 Guía para el Regreso al trabajo para el Profesional en Cosméticos Permanentes

Industry professionals will face a variety of challenges as they begin returning to work. Under no circumstance should clients be admitted to our workplace until local authorities have granted permission. As a community, we are already aware of safe practices, and this will continue; however, extra steps will be needed, especially in the beginning. In that artists are working in different work settings and locations, consideration must be evaluated, adjusted, and planned to their own needs and business environment. Once the permanent cosmetic professional feels comfortable scheduling clients, consider a very limited schedule in the beginning to assess protocols and adjust as necessary.

Cuando los profesionales de la industria retornen al trabajo, enfrentarán una variedad de desafíos. Hasta que las autoridades locales den la autorización de funcionamiento, bajo ninguna circunstancia debe admitir clientes. Como comunidad, ahora somos conscientes de las prácticas seguras, y esto continuará; sin embargo, se necesitarán pasos adicionales, especialmente al principio. Dado que los artistas trabajan en diferentes entornos y ubicaciones, la consideración debe evaluarse, ajustarse y planificarse según sus propias necesidades y entorno empresarial. Una vez que usted como profesional de cosméticos permanentes sienta que ya puede programar citas para sus clientes, considere al principio establecer un horario muy limitado para evaluar los protocolos y ajustarlos según sea necesario.

First Steps

Ensure there is a sufficient supply of personal protective equipment (PPE) and cleaning/disinfecting supplies before accepting clients. The amount and type of supplies required per client will increase significantly. Supplies needed during this time may be harder to obtain and likely will cost more.



Primeros pasos

Antes de aceptar clientes, asegúrese de que cuenta con un suministro suficiente tanto de equipo de protección personal (EPP) como de productos de limpieza / desinfección. La cantidad y el tipo de estos artículos que son requeridos por cada cliente aumentará significativamente. Durante este tiempo, dichos productos que son necesarios, pueden ser más difíciles de obtener y probablemente costarán más.

Considerations:

- Masks should be available for both artists and clients and changed for each client.
- A second layer of protection, such as face shields, should be considered for artists.
- Disposable aprons, sleeves, caps, or gowns provide a layer of protection; lab coats or other fabrics are not appropriate unless professionally laundered to healthcare specs and are fresh for each client.
- The artist should not wear long sleeves or jewelry.
- A handwashing sink should be available to both artists and clients with hand sanitizer on-site.
- Have large plastic bags for clients' personal items if they are not leaving these items in their car.
- Adequately stock EPA-registered disinfectant wipes and liquids.
- Have an increased supply of paper towels for more frequent handwashing, including client use.
- Written protocols for cleaning and disinfection should be established.
- Some are considering use of an air purifier with HEPA filtration to reduce the level of exposure in the procedure room; they should be effective for viral filtration.
- Each professional should create their own set of protocols if working in a multi-service facility with multiple staff/employees. Each service will face different levels of exposure.

Consideraciones:

- Los cubrebocas deben estar disponibles tanto para artistas como para clientes y debe usar uno nuevo con cada cliente.
- Para los artistas se debe considerar una segunda capa de protección, como los protectores faciales,
- Los delantales, mangas, gorras o batas desechables proporcionan una capa de protección; las batas de laboratorio u otras telas no son apropiadas a menos que se laven profesionalmente según las especificaciones de la rama médica, por lo que estarán limpias y se usarán con un solo cliente.
- El artista no debe usar ropa de calle con mangas largas o joyas.
- Un lavamanos debe estar disponible en el sitio para uso del artista y de sus clientes. Contará además con desinfectante para manos.
- Debe tener a disponibilidad bolsas de plástico grandes para guardar los artículos personales de los clientes cuando no los han dejado en su automóvil.
- Almacene adecuadamente toallitas y líquidos desinfectantes registrados por la EPA.
- Tenga un mayor suministro de toallas de papel para que el lavado de manos tanto del

artista como del cliente sean más frecuente,

- Deben establecerse por escrito y exhibirse protocolos para la limpieza y desinfección.
- Algunos están considerando el uso de un purificador de aire con filtración HEPA para reducir el nivel de exposición en la sala de procedimientos; deberían ser efectivos para la filtración viral.
- Cada profesional debe crear sus propios protocolos si trabaja en una instalación multiservicio con muchos empleados / staff. Cada servicio tendrá diferentes y particulares niveles de exposición.

Client Consultation

Many are reconsidering face-to-face consultation appointments and are conducting them virtually and/or at the scheduled appointment time. Modification to client intake forms and information provided to clients should be expected.

Consulta al cliente

Muchos están reconsiderando celebrar las citas previas del cliente de manera presencial, y las están realizando virtualmente y / o a la misma hora programada para la aplicación. Es de esperarse que haremos modificaciones respecto a los formularios de admisión del cliente y la información que se les proporcione.

Considerations:

- Update website information explaining any changes being made.
- Send emails to existing clientele explaining studio protocol changes and what clients should expect.
- Create a client checklist to include their personal and family members' health, quarantine, travel and COVID-19 exposure history, including results of any testing performed.
- Consult with an insurance company regarding COVID-19 liability as it concerns artists and businesses, employees, and clients.
- Add COVID-19 precautions that are being taken within the studio to the client information packet and/or informed consent.
- Clients can complete forms online with auto sign.
- Aftercare instructions can also be provided electronically with intake forms.
- Determine a payment structure to avoid handling cash, checks, or credit cards.
- Establish a plan in advance for taking before and after photos.

Consideraciones:

- Actualice la información del sitio web que explique los cambios realizados.
- Envíe correos electrónicos a la clientela existente explicando los cambios en el protocolo de su estudio, y que fueron elaborados para su beneficio.
- Cree una nueva lista de verificación del cliente que incluya el historial de salud, cuarentena, viajes y exposición a COVID-19 tanto personales, como de sus familiares, incluidos los resultados de cualquier prueba realizada. Consulte con una compañía de seguros sobre la responsabilidad de COVID-19 en lo que respecta a artistas y empresas, empleados y clientes.
- Agregue al paquete de información del cliente y / o al consentimiento informado, todas las precauciones contra el COVID-19 que se están tomando dentro del estudio
- Los clientes pueden completar formularios en línea con la firma automática. Las instrucciones de cuidado posterior también se pueden proporcionar electrónicamente con los formularios de admisión.
- Determine una estructura de pago para evitar el manejo de efectivo, cheques o tarjetas de crédito. Recomendamos la desinfección de dinero y tarjetas.
- Establezca un plan de antemano para tomar fotos previas y posteriores.

Client Arrival

With multi-use offices/studios, clients may be asked to use the restroom before they leave home, and refrain from using the office restroom. It is important clients come alone and wait in their cars until called, and the artist has performed handwashing for 20 seconds with soap and warm water. Once within the establishment, and the door locked to only prevent unauthorized entry, the client should place all belongings, including cell phones, into a bin lined with a plastic bag and immediately apply the mask provided beside the bin. The client is then guided to the handwashing station to wash their hands with soap and warm water for 20 seconds and go directly to the procedure area. Some artists may request the clients don gloves.

Arribo del cliente

En oficinas / estudios de usos múltiples, se les puede pedir a los clientes que usen el baño antes de salir de casa, y abstenerse de usar el baño del local. Es importante que los clientes vengan solos y esperen en sus autos hasta que los llamen, y el artista se haya lavado las manos durante 20 segundos con agua tibia y jabón y desinfectado posteriormente. La puerta permanecerá cerrada para que no ingrese gente no autorizada. Una vez dentro del establecimiento, el cliente debe colocar todas sus pertenencias, incluidos los teléfonos celulares, en un contenedor forrado con una bolsa de plástico que se desinfectará. Inmediatamente se colocará el cubreboca que se le proveerá. Luego, el cliente es guiado a la estación de lavado de manos para lavarlas con jabón y agua tibia durante 20 segundos, desinfectarlas, e ir directamente al área del procedimiento. Algunos artistas pueden solicitar que los clientes se pongan guantes.

Considerations:

Take care of any phone calls necessary before starting the day with clients. Phones should not be used while clients are there.

Confirm appointments personally by phone and review current and the past 14-day health history 24 hours in advance, including possible exposure incidents.

Artists may wish to reconsider cancellation fee policies for those clients who feel unwell and may not otherwise cancel if they will lose money.

Allow adequate time for cleaning/disinfecting between clients, including doorknobs, sinks, restrooms, and procedure areas. Establish a specific area for completed forms by clients if using paper forms; clipboards, pens, etc., must be disinfected.

Consideraciones:

Atienda las llamadas telefónicas necesarias antes de comenzar el día con los clientes. Los teléfonos no deben usarse mientras haya clientes allí.

Confirme las citas personalmente por teléfono y revise el historial de salud actual y de los pasados 14 días, con 24 horas de anticipación, incluidos los posibles incidentes de exposición.

Es posible que los artistas deseen reconsiderar las políticas de tarifas de cancelación para aquellos clientes que no se sienten bien. Hacerles saber que perderán dinero al no poder cancelar.

Asigne un tiempo adecuado para la limpieza / desinfección entre cada clientes, incluidos los picaportes de las puertas, los lavabos, los baños y las áreas de procedimientos.

Establezca un área específica para el llenado de los formularios por parte de los clientes. Si usan formularios en papel; portapapeles, etc., deben desinfectarse. De preferencia que los bolígrafos los conserve el cliente.

Client Skin Prep and Tattooing

Permanent cosmetic professionals know and understand appropriate cleansing and disinfection techniques to ensure clients' safety. They also know how to conduct procedures safely. As a reminder, gloves are to be worn when touching the client, even during brow mapping, or other design work. Talking should be kept at a minimum and explained to the client that more particulates are expelled during conversation. There is also evidence that nasal breathing will produce less moisture than mouth breathing, and the nasal passage is a first line of defense.

The SPCP Best Practices Committee has discussed that in the early return to work stages, professionals may wish to consider only brow tattooing to avoid other potentially infectious materials – OPIM or all fluids under universal or standard precautions. Clients should wear masks, especially since they often sneeze during brow procedures. Scar camouflage and nipple/areola tattooing fall into relatively the same exposure category of brow tattooing. While many will wish to perform eyeliner tattooing soon after, eyeliner procedures pose a potential risk of transmission. Lip tattooing is considered to carry a much higher risk.

Preparación y tatuado de la piel del cliente.

Los profesionales cosméticos permanentes conocen y entienden las técnicas apropiadas de limpieza y desinfección para garantizar la seguridad de los clientes. También saben cómo llevar a cabo procedimientos de manera segura. Como recordatorio, se deben usar guantes al tocar al cliente, incluso durante el mapeo de cejas u otro trabajo de diseño. La conversación debe mantenerse al mínimo y explicarle al cliente que se expulsan más partículas de saliva durante la conversación. También hay evidencia de que la respiración nasal producirá menos humedad que la boca, y el conducto nasal es una primera línea de defensa. El Comité de Mejores Prácticas de SPCP ha discutido que en las etapas tempranas de regreso al trabajo, los profesionales pueden considerar solo tatuarse las cejas para evitar otros materiales potencialmente infecciosos: OMPI o todos los fluidos bajo las precauciones o estándares universales para evitar la infección. Los clientes deben usar cubrebocas, especialmente porque durante los procedimientos de cejas, a menudo estornudan. El camuflaje de cicatrices y los tatuajes de pezón / areola entran en la misma categoría de exposición de tatuajes de cejas. Si bien muchos desearán realizar trabajos de delineador de párpados poco después, éstos procedimientos representan un riesgo potencial de transmisión. Se considera que los tatuajes de labios conllevan un riesgo mucho mayor.

Aftercare Instructions

Clients will likely have received an electronic version of aftercare instructions, but it is important to review them verbally. It is also critical for the client to inform you if they exhibit any signs of COVID-19 after the procedure. If the artist has been exposed to a client who soon-after develops symptoms, the artist must follow local mandates which will likely include canceling all clients for the next 14 days.

Additional Information

The Society of Permanent Cosmetic Professionals will continue to update information as it becomes available. Visit [SPCP.org/Covid19](https://www.spcp.org/Covid19) for more information.

Instrucciones de cuidados posteriores

Es probable que los clientes hayan recibido una versión electrónica de las instrucciones de cuidados posteriores, pero es importante revisarlas verbalmente. También es fundamental que el cliente le informe si después del procedimiento presenta algún signo de COVID-19. Si el artista ha estado expuesto a un cliente que poco después desarrolla síntomas, debe seguir los mandatos locales que probablemente incluyan la cancelación de citas a toda su clientela durante los próximos 14 días.

Información Adicional

La Sociedad de Profesionales de Cosméticos Permanentes continuará actualizando la información a medida que esté disponible. Visite [SPCP.org/Covid19](https://www.spcp.org/Covid19) para más información.

Material provided in this section is for information purposes. All statements and positions provided by the SPCP do not constitute law, rules, or regulations, but are meant as guidance for the permanent cosmetic professional to develop best practices.

El material proporcionado en esta sección tiene fines informativos. Todas las declaraciones y posiciones proporcionadas por el SPCP no constituyen leyes, reglas o regulaciones, sino que son una guía para que el profesional en cosméticos permanentes desarrolle las mejores prácticas.

SPCP 04.26.2020